

Boletín 4:2

**ASOCIACIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO
CULTURAL DE LAS AMÉRICAS
Diciembre 1993**

NOTAS EDITORIALES

El año 1993 ha sido de grandes esfuerzos y grandes realizaciones. Durante la reunión del Consejo Asesor del "American Institute for Conservation" (AIC) a la cual asistí en Junio en representación de APOYO, se establecieron contactos importantes con asociaciones profesionales de los EE.UU. que tienen objetivos similares a los nuestros. Hemos aumentado la visibilidad y el reconocimiento de las actividades de APOYO en el ámbito profesional norteamericano.

El "Seminario sobre Conservación Preventiva en América Latina" (agosto 19 y 20, 1993) fue un éxito a nivel internacional, reconocido así tanto por los organizadores como por los participantes. Hemos recibido correspondencia muy positiva y alentadora al respecto, y en varias publicaciones periódicas profesionales (como el Abbey Newsletter) se han publicado artículos comentando muy favorablemente sobre esta reunión. Los resúmenes/ abstractos de las presentaciones (en español e inglés) pueden pedirse a la dirección de APOYO, enviando US\$ 5.00 para cubrir el costo del correo. Un documento basado en los resúmenes de cada una de las cuatro mesas redondas y las conclusiones se está elaborando y estará listo al comienzo del año entrante. Anunciaremos la disponibilidad de esta publicación en cuanto este lista.

Durante el seminario se establecieron contactos muy valiosos con organizaciones internacionales los que podrían en el futuro resultar en proyectos de colaboración importantes que permitan continuar sacando adelante las metas de APOYO. Es interesante recordar que nuestro seminario sobre conservación preventiva fue una de las primeras reuniones internacionales sobre el tema. La conservación preventiva es un tema de gran importancia y que cada día adquiere más vigencia en todo el mundo. Fuera de nuestro seminario, solamente una reunión internacional al respecto ha tenido lugar, y fue organizada por el grupo francés "Association des Restaurateurs d' Art et d'Archaeologie de Formation Universitaire" (ARAAFU) en París en octubre de 1992.

La próxima reunión internacional sobre conservación preventiva, será el XV congreso del Instituto Internacional de Conservación (IIC) del 12 al 16 de septiembre de 1994 en Ottawa, Canadá: "Conservación Preventiva: Práctica, Teoría e Investigación."

APOYO se puso en contacto con el Comité Local Organizador de la reunión del IIC en Ottawa, Canadá y fuimos informados que el gobierno canadiense va a financiar el costo de la traducción simultánea inglés/francés/español, para hacer más atractiva la asistencia a este evento a los colegas hispano parlantes. Ojalá las instituciones latinoamericanas que velan por el patrimonio cultural, pudieran enviar representantes a esta importante conferencia.

También APOYO ha iniciado contactos con el Programa Getty de Subvenciones (Getty Grant Program) para conseguir financiamiento para invitar a profesionales de la América Latina a participar en este congreso. Si conseguimos el financiamiento anunciaremos los detalles inmediatamente. Les rogamos estar alerta a responder a nuestro anuncio de cómo y cuándo se debe presentar la solicitud para concursar para recibir una subvención de asistencia a la reunión del Canadá.

Queremos dar las gracias a todas las personas que nos han escrito. Hemos recibido mucha correspondencia con sugerencias y comentarios muy importantes y algunas donaciones

de dinero. Estamos trabajando fuertemente para poder dar respuesta a todas esas cartas, pero por lo pronto no lo hemos logrado. Les rogamos aceptar nuestras excusas por no contestar personalmente cada carta.

El pequeño grupo de voluntarios que trabaja en la producción de la revista APOYO y las otras actividades tales como la organización del seminario, hacemos el trabajo fuera de horas de oficina y durante los fines de semana. Esto hace que tengamos que darle prioridad, dentro de las limitaciones de tiempo, a la producción de la revista y a la puesta al día del banco de datos que contiene las direcciones de los miembros, para poder enviar cada número a tiempo y a todos los que nos han escrito.

Respecto a la correspondencia, rogamos el favor de escribir dentro de la carta el nombre y la dirección completa del remitente, incluyendo el nombre de la ciudad y del país. A veces se nos separa la carta del sobre donde está la dirección y nos quedamos sin los datos completos.

Agradecemos a Sandy Brady el enorme trabajo de poner al día el banco de datos que consta ya de más de 1.300 nombres. María Cavalcanti, quien nos ayudó mucho con todo lo del seminario, y quien ahora esta viviendo en Austin, Texas, está trabajando en mejorar y agilizar el diseño del banco de datos para hacerlo más flexible. Agradecemos a Ellen McCrady y Renee Knauth del Abbey Newsletter su valiosa ayuda para llevar a cabo esta tarea. Esto nos dará la posibilidad de saber quien ha pagado su cuota anual y quien no. Por lo pronto hemos enviado la revista a todo el mundo, haya pagado o no. Quisiéramos saber quien esta recibiendo la revista y quien desea continuar recibéndola. Pronto enviaremos un cuestionario para completar los datos que tenemos, solicitando a quien desee seguir recibiendo la revista que nos conteste y nos envíe su cuota del año '94.

Después del Seminario, con los colegas que se quedaron en Washington para asistir a la reunión del ICOM-CC, hicimos una reunión del grupo APOYO donde se discutieron varios temas. Uno de los temas tratados fue el de formar una agremiación. Ya el grupo APOYO cuenta con personería jurídica. Una de las razones por las cuales APOYO ha crecido y ha logrado cosas importantes es la flexibilidad de estar agrupados, sin tener las limitaciones de una agremiación. Al grupo APOYO puede pertenecer cualquier persona, de cualquier nivel técnico o profesional, de cualquier profesión, que tenga interés o relación con la conservación del patrimonio cultural. El agremiarnos resultaría en limitaciones y barreras que no serían conducentes al fortalecimiento del grupo. Por esta razón resolvimos seguir como estamos, convencidos que la unión hace la fuerza.

También se tocó el tema de establecer capítulos de APOYO en cada país o región. Nada mejor para el crecimiento y desarrollo de APOYO, que algún voluntario o grupo de voluntarios asumiera la responsabilidad en cada país de coordinar las actividades locales, tales como divulgar las metas de APOYO, facilitar el envío de nuevas inscripciones, promover la unión de los miembros del capítulo local. Esta idea ha sido expresada por todos nosotros en varias ocasiones. Sin embargo, no consideramos que sea necesario que nosotros los que vivimos en Washington, expidamos una "certificación oficial" autorizando a alguien para que represente a APOYO.

Un ejemplo extraordinario de alguien que tomó la iniciativa y se movió rápidamente es el de Silvio Goren de la Argentina. Silvio asistió al seminario en agosto y en cuanto volvió Buenos Aires, organizó una reunión para divulgar las ideas que se compartieron en nuestra reunión y en la reunión del ICOM-CC. De su reunión surgieron 100 miembros nuevos. Inmediatamente nos envió los formularios con los datos y el dinero de inscripción de los nuevos miembros.

Ojalá muchas personas tomaran esa iniciativa y se convirtieran en nuestros corresponsales para conseguir miembros nuevos, para recoger y enviar información sobre temas pertinentes y que deseen divulgar a sus colegas por medio de la revista APOYO. Ese intercambio de información ha sido la meta primordial del grupo, y solo la lograremos con la colaboración de todos. Quisiéramos publicar información sobre lo que está sucediendo en cada país: reuniones,

oportunidades de formación y entrenamiento, políticas gubernamentales que afecten la conservación del patrimonio cultural, proyectos nacionales e internacionales de conservación, etc.

Agradezco enormemente el entusiasmo con que los colegas y amigos en Washington y en todas partes colaboran con APOYO. Agradezco especialmente a los voluntarios que colaboraron sin descanso en la preparación de todo lo relacionado con el Seminario en agosto. Esta es la razón por la cual seguimos volando y cada vez más alto, aún cuando comenzamos con "alas de cucaracha" y sin presupuesto alguno.

[Amparo R. de Torres](#)

[Volver [INDICE GENERAL](#)]